

# OUR LADY OF GUADALUPE CATHOLIC CHURCH

2715 E. Pikes Peak Ave., Colorado Springs, CO 80909 • (719) 633-7204 • Fax: (719) 630-3184

December 18, 2022

## FOURTH SUNDAY of *Advent*



Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1988, 1987, 1986, 1970, CCC.  
Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. - Photos © Patti Cully/Stock

Behold, the virgin shall conceive and bear a son,  
and they shall name him Emmanuel, which means "God is with us."

Matthew 1:23

### PARISH OFFICE

2715 E. Pikes Peak Ave., Colorado Springs, CO 80909

(719) 633-7204

fax (719) 630-3184

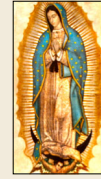
**Website:** [olgc.org](http://olgc.org)

**Contact:** [office@olgc.org](mailto:office@olgc.org)

**Office Hours:** Monday, Tuesday, Wednesday & Friday

10:00 AM—12:00 Noon & 1:00—4:00 PM

WELCOME TO  
OUR LADY OF GUADALUPE



BIENVENIDOS A NUESTRA  
SEÑORA DE GUADALUPE

### WEEKEND MASSES MISAS EL FIN DE SEMANA

Saturday 5:00 PM English

Sunday/El Domingo

8:00 AM English

10:00 AM Español

12:30 PM Español

5:00 PM Español

### WEEKDAY MASSES MISAS DIARIAS

Monday through Friday

8:00 AM English

Martes y Jueves

7:00 PM Español

### CONFESSION / CONFESION

Saturday/El Sábado 4:00—4:40 PM

Tuesday/El Martes 7:30—8:15 PM

### ADORATION / HORA SANTA

Friday/El Viernes 8:30 AM

Tuesday/El Martes 7:30 PM

### OFICINA PARROQUIAL

2715 E. Pikes Peak Ave.

Colorado Springs, CO 80909

(719) 633-7204

fax (719) 630-3184

**Página de Internet:** [olgc.org](http://olgc.org)

**Contacto:** [office@olgc.org](mailto:office@olgc.org)

### Horario de oficina

Lunes a miércoles y viernes

10:00 AM—12:00 mediodía

y de 1:00—4:00 PM

# IGLESIA CATÓLICA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE



## Our Lady of Guadalupe Catholic Church

### OUR STAFF/NUUESTRO PERSONAL

**Rev. John Toepfer O.F.M. Cap.**, Pastor/Párroco  
719-633-7204 ext. 4280  
fjtoepfer@olgc.org

#### **Deacon Juan Moreno**

**Deacon Luke Jordan O.F.M. Cap.**  
719-633-7204 ext. 4278  
ljordan@olgc.org

**Valerie Carriedo**, Admin. Assistant to the Pastor  
719-633-7204 ext. 4276  
vcarriedo@olgc.org

**Ricardo Sanchez**, Director of Religious Education  
Director de Educación Religiosa  
719-633-7204 ext. 4279  
rsanchez@olgc.org

**Marcela Corona**, Office Assistant  
Asistente de la Oficina  
719-633-7204 ext. 4277  
mcorona@olgc.org

**Jazmin Nunez**, Reception  
Recepción  
719-633-7204 ext. 4275  
jnunez@diocs.org

**Sandra Rohr**, Choir Director, English

**Antonio Salinas**, Choir Director, Spanish

**Diane Olivieri**, Accountant/Contadora



#### **Sacramento de Matrimonio**

Si requieren información sobre el proceso para recibir el Sacramento del Matrimonio necesitan hacer una cita con el Padre Juan Toepfer.

Favor de llamar a la Oficina Parroquial al (719) 633-7204.



#### **Sacramento de Bautismo**

Para información sobre registro, fechas y requisitos favor de comunicarse a la Oficina Parroquial.

Las clases para Bautismo son una vez al mes aquí en Nuestra Señora de Guadalupe.

Para poder tomar la clase y recibir su comprobante es indispensable pasar a la oficina a inscribirse.

## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Jgs 13:2-7, 24-25a;

Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25

**Tuesday:** Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6;  
Lk 1:26-38

**Wednesday:** Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a;  
Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45

**Thursday:** 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd;  
Lk 1:46-56

**Friday:** Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10,  
14; Lk 1:57-66

**Saturday:** 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16;  
Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79

**Sunday: Vigil:** Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17,  
27 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]

**Night:** Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14;  
Lk 2:1-14

**Dawn:** Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7;  
Lk 2:15-20

**Day:** Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6;  
Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]

## Mass Intentions for the Week

**Saturday, December 17 - Friday, December 23**

Saturday / Sábado, December 17

5:00 pm † **Gilbert Valdez**

Sunday/ Domingo, 18 de Diciembre

8:00 am **(S.I) Isaac Gardea**

10:00 am † **Carolina y Giovany Martinez**

12:30 pm † **Rafael y Aurora Landa**

5:00 pm † **Florentina Flores De La Cruz**

Monday / Lunes, December 19

8:00 am **(S.I) Emanuel y Francisco Mendez**

Tuesday / Martes, 20 de Diciembre

8:00 am †

7:00 pm **(S.I) Margarita Lorenzo**

Wednesday / Miércoles, December 21

8:00 am **(S.I) Emanuel y Francisco Mendez**

Thursday / Jueves, 22 de Diciembre

8:00 am †


7:00 pm **(S.I) Julio y Neiva Resendiz**

Friday / Viernes, December 23

8:00 am †

*Christmas Mass Schedule*  
*Horario de Misas para Navidad*


<p><b>Christmas Eve</b> <b>Saturday</b> <b>December 24</b></p> <p>5:00 pm - English 8:00 pm - Spanish</p>	<p><b>Nochebuena</b> <b>Sábado</b> <b>24 de Diciembre</b></p> <p>5:00 pm - Inglés 8:00 pm - Español</p>	<p><b>The Holy Family</b> <b>Viernes, December 30</b></p> <p>8:00 am - English</p>	<p><b>La Sagrada Familia</b> <b>Viernes, 30 de Diciembre</b></p> <p>8:00 am - Inglés</p>
<p><b>Christmas Day</b> <b>Sunday</b> <b>December 25</b></p> <p>8:00 am - English 10:00 am - Spanish 12:30 pm - Spanish - No 5:00 pm Mass -</p>	<p><b>Navidad</b> <b>Domingo</b> <b>25 de Diciembre</b></p> <p>8:00 am - Inglés 10:00 am - Español 12:30 pm - Español No habrá Misa de 5:00</p>	<p><b>Mary, Mother of God</b> <b>Saturday, December 31</b></p> <p>5:00 pm - English</p>	<p><b>María, Madre de Dios</b> <b>Sábado, 31 de Diciembre</b></p> <p>5:00 pm - Inglés</p>
<p><b>Sunday, January 1</b></p> <p>8:00 am - English 10:00 am - Spanish 12:30 pm - Spanish 5:00 pm - Spanish</p>	<p><b>Domingo, 1 de Enero</b></p> <p>8:00 am - Inglés 10:00 am - Español 12:30 pm - Español 5:00 pm - Inglés</p>		

**The Parish Office will be closed on Friday, December 23.**


**La Oficina Parroquial estará cerrada el Viernes 23 de Diciembre.**

**DIOCESAN COMMEMORATION MASS OF THE HOLY INNOCENTS**



For those who have experienced the untimely death of a child due to miscarriage, accident, illness, abortion, Sudden Infant Death Syndrome, or violence.

**December 28, 2022**  
**5:30 pm**  
**Corpus Christ Parish**  
**2318 N Cascade Ave**



**¿Te gusta cantar?**

Nuestra Parroquia está organizando un **CORO DE JÓVENES**. Ven a aprender, a convivir con otros jóvenes de la Iglesia y a participar cantando en nuestro nuevo coro. Edad de 11 años en adelante.

Para mayores informes y preguntas puedes llamar a la Oficina Parroquial con Ricardo Sánchez 719-633-7204 ext. 4279 o también puedes enviar un email: [rsanchez@olgc.org](mailto:rsanchez@olgc.org)

